

VANNES

MAG

Magazine d'information de la Ville de Vannes • DÉC. 2019 / JANV. 2020

#121

EXPOSITION AU KIOSQUE > 1^{ER} MARS

BERNARD BOUIN



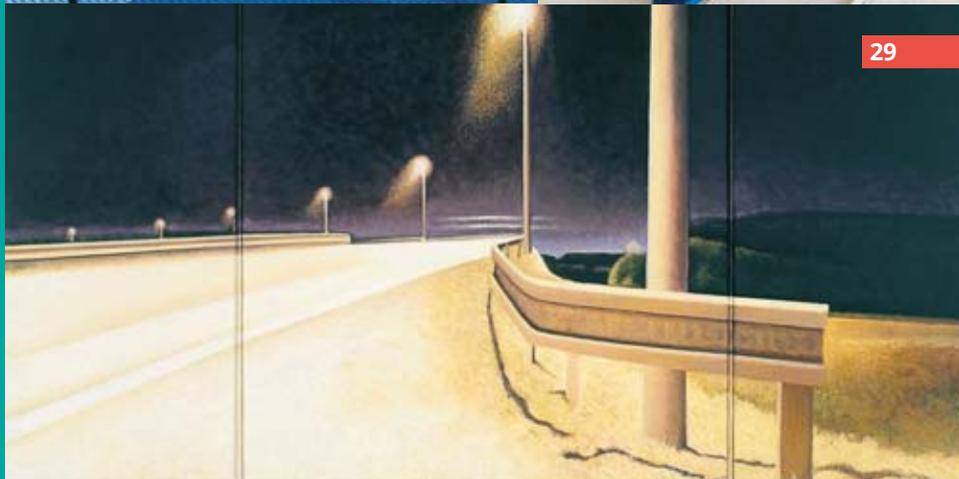
revoir.	_____	3	comprendre.	_____	17
Hugo Pageaux, jeune porte-drapeau volontaire, dons d'archives de Marie Le Franc aux médiathèques de la Ville...			Le Relais Prévention Santé du CCAS.		
rencontrer.	_____	6	contribuer.	_____	21
Axel Gouriou et son combat pour la vie.			La Mission locale du Pays de Vannes.		
bâtir.	_____	8	habiter.	_____	22
Rénovation-extension de la salle de sport du Foso.			La rubrique des infos services et des infos pratiques.		
agir.	_____	9	expressions politiques.	_____	28
L'ouverture de la nouvelle aire de jeu inclusive de Tohannic, le programme municipal de végétalisation, illuminations de Noël : 100 % LED...			La page d'expression des groupes non majoritaires.		
entreprendre.	_____	15	sortir.	_____	29
La société Score'n'co, start-up spécialisée dans la publication des résultats sportifs.			L'agenda des sorties à Vannes : culture, sport, loisirs...		
consom'agir.	_____	16	lire.	_____	35
Déchets recyclables : la signification des logos.			Le choix des médiathèques municipales.		
préserver.	_____	16	retracer.	_____	36
Travaux bruyants chez soi : pas à n'importe quelle heure !			L'ancien abattoir municipal de la rue du Moulin.		
			cuisiner.	_____	38
			Une recette savoureuse du restaurant Le Tandem.		



9



19



29

CONTACTER LE MAIRE

PAR COURRIER :

M. le maire - Hôtel de ville
BP 509 - 56019 Vannes CEDEX

PAR MAIL :

contact@mairie-vannes.fr



Plus d'infos, de photos
et de vidéos sur le site :
www.mairie-vannes.fr



VANNES MAG SUR CD AUDIO

L'Association des donneurs de voix - Bibliothèque sonore de Vannes - réalise une **version sonore du magazine municipal**. Tous les textes sont lus à haute voix par les bénévoles de l'association et enregistrés sur CD audio. Ce service, gratuit, est assuré à l'intention des personnes aveugles ou malvoyantes. Des copies sur CD de chaque enregistrement sont réalisées sur demande.
Renseignements au **02 97 47 04 18**.

VILLE DE VANNES
02 97 01 60 00
▲ contact@mairie-vannes.fr



En raison de la proximité des élections municipales, qui auront lieu les 15 et 22 mars 2020 et pour respecter les règles relatives à la communication politique en période préélectorale, la publication, dans Vannes Mag, de l'éditorial du maire et des articles de la page d'expression des groupes politiques est suspendue, d'un commun accord entre les formations politiques, jusqu'au prochain renouvellement du conseil municipal.



L'EXPOSITION ODON AU MUSÉE DE LA COHUE, À DÉCOUVRIR JUSQU'AU 8 MARS

Le musée des beaux-arts, La Cohue, accueille jusqu'au 8 mars une exposition consacrée aux œuvres du dessinateur, peintre, graveur et sculpteur odon, dont nous avons parlé dans notre précédente édition. Ces deux photographies, prises peu de temps après le vernissage de cette exposition temporaire, offrent un aperçu de l'univers coloré et fascinant de ce grand artiste français disparu en avril 2017. Exposition ouverte du mardi au dimanche, de 13 h 30 à 18 h. 4,60 €, 2,90 € (réduit).



VANNES MAG. MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE DE VANNES. **Directeur de la publication :** David Robo, maire de Vannes. **Siège :** Hôtel de Ville - Direction de la communication, pl. Maurice Marchais - Vannes - 02 97 01 60 30. **Rédaction et mise en pages :** Marc Gallic, Grégory Le Falher. **Collaboration rédactionnelle :** Loïc Berthy (pigiste). **Photographies :** François Le Divenah (sauf mentions contraires). **Illustration de couverture :** Bernard Bouin : « Le Voyageur et son ombre » (Polyptyque 2005-100x81 cm). **Conception graphique :** Dynamo+. **Flashage :** Photext, Vannes. **Impression :** Roto Armor - Plouagat (22). **Tirage :** 39 850 exemplaires. **Parution :** semaine 51 (du 16 au 20 décembre 2019). **Dépôt légal :** décembre 2019 - ISSN 1260-4186. **Prochaine diffusion (n° 122) :** semaine 8 (du 17 au 21 février 2020).

HUGO PAGEAUX, JEUNE PORTE-DRAPEAU VOLONTAIRE

Hugo Pageaux, élève au lycée Saint-Joseph de Vannes, participait le 11 novembre dernier, sur le plateau du jardin de la Garenne, aux commémorations de l'Armistice de 1918, aux célébrations de la Victoire et de la Paix ainsi qu'à l'hommage solennel à tous les morts pour la France. Ce lycéen fait partie des 2 000 jeunes volontaires qui ont été sélectionnés cet été pour participer à la phase de préfiguration du futur Service national universel, dans 13 départements pilotes, dont le Morbihan. Dans le cadre de la mission d'intérêt général d'une durée de quinze jours de son service national universel, Hugo a choisi d'être porte-drapeau. On le voit ici, au centre de l'image, en compagnie d'anciens combattants porte-drapeau.



DONS D'ARCHIVES DE MARIE LE FRANC

AUX MÉDIATHÈQUES MUNICIPALES



L'Association Les Amis de Marie Le Franc a fait, le 19 novembre, un don d'archives de l'écrivaine à la Ville de Vannes. Il se compose de 95 lettres, dont 40 manuscrites, d'ouvrages dédiés de sa main et d'autres documents qui viennent compléter la collection Marie Le Franc des médiathèques municipales. L'écrivaine, née à Sarzeau en 1879, fut lauréate du prix Fémina en 1927 pour son roman "Grand-Louis l'innocent" dont l'action se déroule à Port-Navalo.

ÉLOQUENCE ET DANSE EN FAVEUR DE L'ENFANCE DÉFAVORISÉE

Comme chaque année, de nombreux cartons de jouets et de produits pour bébés et jeunes enfants ont été collectés, le 24 novembre au Palais des arts et des congrès, à l'occasion du Gala de danses du monde organisé, au profit de l'enfance défavorisée, par le Conseil municipal jeunes (CMJ) avec l'appui des écoles vannetaises de danse et de nombreuses associations caritatives. Cette année, dans le prolongement de la Journée Internationale des droits de l'enfant du 20 novembre, un concours d'éloquence pour les jeunes de 13 ans et plus précédait le spectacle sur le thème : « Peut-on se satisfaire du respect des droits de l'enfant dans le monde d'aujourd'hui ? »



rencontrer.

AXEL GOURIOU

ATTEINT PAR LA MUCOVISCIDOSE, IL ÉCRIT UNE ODE À LA VIE

De son histoire, dont il ne fait pas un drame, Axel Gouriou a fait un livre (*). Après avoir vaincu une leucémie dans l'enfance, il compose au jour le jour avec la mucoviscidose, une maladie qui l'accompagne depuis sa naissance.

Il n'y a pas d'emphase chez lui, ni la moindre envie de dramatiser un vécu pourtant pas facile. Son livre autobiographique en est le reflet. Son titre « Chaque épreuve a son sommet » exprime son sentiment « qu'il y a toujours un enseignement à tirer de ce que l'on vit ». Mais la manchette « Mon combat contre la maladie », que l'éditeur a mis sur la page de couverture, lui convient moins. « Parce que c'est trop négatif. Et puis je n'ai pas envie de devenir le porte-étendard des "mucos" ». Axel Gouriou a un chemin de vie peu courant. Il a cinq mois quand les médecins mettent un nom sur le mal qu'il porte en lui : la mucoviscidose, une maladie génétique dégénérative qui affecte les systèmes respiratoire et digestif. Il a 7 ans quand vient se rajouter un autre fardeau, la leucémie. « On m'avait fait clairement comprendre que je ne fêterais peut-être pas à nou-

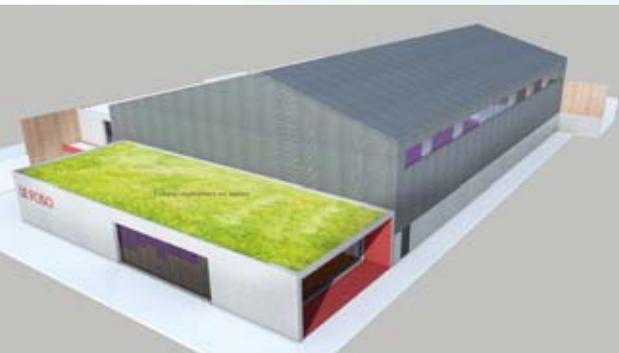
« **Combattre pour la vie** »

veau Noël. Mais j'ai eu la chance de survivre grâce à une greffe de moelle osseuse ». Cette phrase ne dit pas les longs mois passés à l'hôpital et les liens indéfectibles qu'il a noués avec d'autres enfants, atteints comme lui d'un cancer. La leucémie évacuée, reste la mucoviscidose. Il ne peut rien y faire : Axel Gouriou a cette épée de Damoclès au-dessus de lui. Mais le jeune homme a tout de même le sentiment d'avoir gagné un premier set. On lui a pronostiqué un jour une espérance de vie de 24 ans. Il y est. Le Vannetais a fêté son 24^e anniversaire

le 18 octobre dernier et il a un peu le sentiment, du coup, qu'une nouvelle vie s'ouvre à lui. « C'est comme si on était sur un pied d'égalité vous et moi. Comme vous, je n'ai pas d'échéance véritable maintenant ». Même si son quotidien est rythmé par des soins, de la kiné respiratoire, de l'aérosol-thérapie, la prise de médicaments (« 30 maintenant, mais j'ai été jusqu'à 150 par jour »), l'identité d'Axel Gouriou ne se réduit pas à sa maladie. « J'ai des amis, j'aime la musique, écrire, les jeux vidéo. J'aime bien manger aussi, je suis assez gourmet... Je n'ai jamais fantasmé sur l'idée d'être guéri ou bien que l'on trouve un traitement. Ce qui me fait fantasmer, c'est un projet de randonnée, un projet de voyage. Je ne suis pas dans le combat contre la maladie, j'ai plutôt le sentiment de combattre pour la vie ». Cela ne signifie pas qu'il se voile la face. Axel Gouriou est très lucide sur l'incertitude des lendemains. « La mucoviscidose est une maladie très vicieuse. Vous pouvez tomber très bas d'un coup alors que la veille vous étiez en pleine forme. Je sais ce que c'est : j'ai déjà failli y passer à trois reprises ». Son livre ne cache rien de cette réalité. Il y parle aussi de ses amis, de sa famille pour qui cela a été - et est toujours - difficile. Et il conclut notre entrevue sur cette phrase déstabilisante pour celui qui n'aurait pas encore saisi la subtilité du personnage : « Finalement, merci la vie pour cette aventure considérable ! ». ●

(*) « Chaque épreuve a son sommet. Mon combat contre la maladie », d'Axel Gouriou, avec Valérie Motté. Aux éditions Pygmalion. 17 €.

bâtir.



Images de synthèse de la salle de sport du Foso à l'issue des travaux.



ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX

RÉNOVATION-EXTENSION DE LA SALLE DE SPORT DU FOSO, À MÉNIMUR

Construite en 1990, la salle de sport du Foso, voisine du lycée Charles de Gaulle, à Ménémur, est actuellement en travaux. Après vingt-neuf ans de service, cette salle municipale, qui est la plus fréquentée de Vannes - 2 000 scolaires et 1 000 licenciés

Une salle de 360 m² en plus

sportifs l'utilisent tout au long de l'année - fait non seulement l'objet d'une réhabilitation, mais aussi d'un agrandissement pour mieux répondre aux besoins des scolaires et des associations sportives vannetaises. 2,30 M€ sont consacrés à cette opération qui a débuté en septembre dernier et qui s'achèvera en juillet 2020. La Région, le Département ainsi que Golfe du Morbihan-Vannes agglomération participent au financement des travaux.

Les travaux de réhabilitation portent à la fois sur l'étanchéité de l'ensemble

des couvertures, l'amélioration des performances énergétiques du bâtiment (isolation par l'extérieur et remplacement de l'ensemble des luminaires), la réfection du sol sportif et des assises de la tribune, le rafraîchissement des locaux, la mise en accessibilité totale de la salle pour le public et les sportifs, la pose de panneaux photovoltaïques en partenariat avec Morbihan Énergie ainsi que la pose de panneaux d'affichage électronique. L'extension du bâtiment va permettre de renforcer la polyvalence de cet équipement sportif qui disposera à terme d'une nouvelle salle de 360 m², réservée, entre autres, à des activités d'expression corporelle et au tennis de table. Cette extension abritera aussi des bureaux, une infirmerie avec local antidopage, des sanitaires...

La maîtrise d'œuvre du programme a été confiée, par la Ville de Vannes, à l'agence Bleher architectes. ●



agir.

L'aire de jeux inclusive de Tohannic sera inaugurée le 21 décembre. Ce nouvel équipement municipal, aménagé aux abords de l'étang du quartier, a la particularité d'être accessible gratuitement à tous les enfants, qu'ils soient valides ou porteurs d'un handicap. C'est, à ce jour, la plus importante aire de jeux de ce type en France réalisée sur un espace public.

agir.

LOISIRS

LA NOUVELLE AIRE DE JEUX

INCLUSIVE DE TOHANNIC OUVRE LE 21 DÉCEMBRE

Pas tout à fait finalisée, à cause du mauvais temps, au moment où nous nous apprêtons à boucler cette édition de Vannes Mag, la nouvelle aire de jeux inclusive du quartier de Tohannic sera ouverte au public à partir du 21 décembre, soit un an tout juste après le vote du projet par le conseil municipal. Ce nouvel équipement d'une surface de 750 m² s'intègre dans un environnement paysager de 1 370 m². Accessible aussi bien aux enfants valides qu'aux enfants porteurs d'un handicap (moteur, mental, sensoriel, visuel ou auditif),

cette aire de plein air, réalisée par la société Proludic, propose 30 jeux et 50 activités ludiques pour des enfants de 2 à 14 ans. Elle est divisée en trois espaces contigus, destinés chacun à une tranche d'âge particulière (petits, moyens et grands). La Ville de Vannes a investi 500 000 €, avec la participation du Département et du Rotary Club dans la réalisation de cet équipement public dont la vocation est de permettre à tous les enfants de jouer ensemble, quelles que soient leurs capacités physiques, sensorielles ou cognitives. ●



PROGRAMME MUNICIPAL DE VÉGÉTALISATION

1300 ARBRES ET 1690 ARBUSTES SERONT PLANTÉS PAR LA VILLE EN 2020 ET 2021



Le renouvellement et le développement du patrimoine arboré public de Vannes va se traduire par la plantation de 1 300 arbres et de 1 690 arbustes dans les deux prochaines années.

Vannes compte, à l'heure actuelle, dans ses espaces publics communaux quelque 6 600 arbres d'alignement, 4 000 arbres d'ornement, 47 hectares de boisement et 400 arbres fruitiers dans tous les quartiers, auxquels s'ajoutent les centaines d'arbres qui ont été plantés

sur le domaine public à l'initiative du Rotary d'un côté, et de Clim'actions et du Club entreprises du Pays de Vannes, de l'autre. Dans le cadre de la gestion communale du patrimoine arboré public, la Ville de Vannes a fait le choix de remplacer systématiquement tout arbre abattu par deux nouvelles plantations sur le territoire communal. Cette gestion s'exprime dans les faits par un programme de végétalisation qui, sur la période 2019-2021, va se traduire par la plantation de 2 600 arbres et 4 300 arbustes sur 53 sites, dont 1 300 arbres et 1 690 arbustes au cours des deux prochaines années. Le programme de végétalisation de la Ville de Vannes sur la période 2019-2021 comprend, dans le détail, la plantation de 100 arbres isolés, de 250 arbres d'alignement, de 185 arbres de bosquets et de 400 arbres et 4 300 arbustes dans des haies bocagères. ●

PRÉVENTION GRAND FROID

NEIGE ET VERGLAS : LA VILLE A ENCLENCHÉ SON PLAN HIVERNAL



La Ville de Vannes a enclenché un nouveau plan de viabilité hivernale, le 15 novembre dernier. Ce plan, qui restera en vigueur jusqu'au 15 mars, comme chaque année, comprend toute une série de mesures destinées, en cas de gel ou de neige, à rétablir

chaque jour la circulation sur la voie publique par ordre de priorité (les grands axes d'abord, les voies secondaires ensuite), faciliter le stationnement, permettre l'accès aux services prioritaires (hôpital, cliniques, casernes de pompiers...) et permettre aux piétons de circuler aisément sur les trottoirs, les places et les escaliers. La Ville utilise du sel pour ce type d'opération. Son pouvoir fondant sur un sol gelé est efficace jusqu'à -7 °C.

Nous rappelons, à l'occasion de l'activation du plan de viabilité hivernale, qu'en application d'un arrêté municipal du 16 novembre 2011, « les riverains de la voie publique et des rues privées ouvertes à la circulation publique sont tenus de maintenir en état de propreté les trottoirs et les caniveaux se trouvant devant leurs immeubles. » ●

C'EST TOUT NOUVEAU

VOUS AVEZ 18 ANS ?

DEMANDEZ VOTRE PASS CULTURE !



Lancé en février dernier à titre expérimental dans 5 départements de métropole et d'outre-mer, le Pass Culture créé par l'État (ministère de la Culture) s'étend aujourd'hui à de nouveaux territoires, notamment à la Bretagne tout entière. Le Pass Culture, qui résulte d'une promesse de campagne du président de la République, c'est 500 € offert à chaque jeune de 18 ans pour lui permettre d'accéder à une offre culturelle de

proximité ou en ligne en utilisant pour cela une web application gratuite. La demande d'éligibilité au Pass culture peut se faire à tout moment dans le courant de l'année de ses 18 ans, mais pas au-delà. L'inscription se fait en ligne sur le site pass.culture.fr. Grâce à la géolocalisation, le jeune peut repérer, choisir et réserver sur l'appli une grande diversité de biens et de propositions culturels, du concert au théâtre en passant par le livre, la pratique artistique et les jeux vidéo. **La Ville de Vannes participe à cette opération en proposant elle aussi, via l'appli, une offre culturelle dans trois domaines : musées, conservatoire et médiathèques.** Les 500 € crédités au jeune par l'État au titre du Pass Culture peuvent être consommés sans restrictions pour des sorties culturelles ou des pratiques artistiques. Les dépenses sont en revanche plafonnées à 200 € pour les biens matériels (CDs, livres, DVDs...) et les offres en ligne (jeux vidéo, musique en streaming...) afin de « favoriser la diversité et encourager la curiosité culturelle. » ●



<https://pass.culture.fr>

BRETAGNE

LA VILLE DE VANNES,

PARTENAIRE DE L'OPÉRATION #EMOJIBZH



La Ville de Vannes, au même titre que la Région Bretagne, Brest Métropole, Rennes Métropole ou encore Lannion-Trégor Communauté, a décidé de soutenir l'action que mène l'association www.bzh pour faire figurer le drapeau breton (Gwenn ha Du) dans la liste des émojis, autrement dit les petits pictogrammes que nous utilisons pour nos messages électroniques sur nos smartphones et autres tablettes. Une campagne de financement participatif, réalisée à l'automne dernier sur la plateforme kengo.bzh, a permis à www.bzh de collecter suffisamment de fonds (22 650 €) pour lancer, en janvier prochain, une grande communication sur l'opération #EMOJIBZH en Bretagne, à Paris et sur les réseaux sociaux. Cette opération,

dont la Ville de Vannes est partenaire, aura pour objectif de « convaincre une plateforme d'adopter l'emoji drapeau breton et de démontrer son utilisation massive par tous les inconditionnels de la Bretagne. » L'association déposera ensuite « une nouvelle candidature pour l'emoji bzh au printemps 2020 auprès du consortium Unicode, instance américaine qui détermine la mise en place des émojis au niveau mondial. » ●



En raison d'un appel d'offres infructueux concernant le gros œuvre, le lancement des travaux de restauration de la chapelle Saint-Yves, prévu initialement pour octobre 2019, a été reporté à janvier 2020.

PATRIMOINE

CHAPELLE SAINT-YVES : LANCEMENT DES TRAVAUX DE RESTAURATION EN JANVIER 2020



Finally, it is in January next month that the restoration work of the chapel of Saint-Yves, place Maurice Marchais. Following an unsuccessful call for tenders, the City of Vannes has decided, in effect, to delay for three months the launch of this operation whose global cost is estimated at this point to 6.80 M€. The works, which should have been completed by the summer of 2021, will be carried out by the cabinet Lagneau-architectes de Paris, the same one who was in charge of the rehabilitation of the Hôtel de Limur, and it will take a few years. The operation will primarily concern the consolidation of the structures of the chapel. It will also allow this religious building, dating from the end of the 17th century, to find its original luminosity by opening and repainting with new stained glass the openings that had been walled up. At the end, the chapel will be at once a place of worship and of culture able to welcome concerts, exhibitions, conferences... At the moment, the mécénat campaign launched by the City in December 2017 for its restoration has allowed to collect a little more than 2.08 M€, of which 1.08 M€ of subscription and 1 M€ of subvention voted by the Département. ●

●

LA SOUSCRIPTION SE POURSUIT

The subscription campaign launched by the City of Vannes two years ago to save the chapel of Saint-Yves has allowed to collect to date 1.08 M€ brought by nearly 230 donors, among which the couple Nivès who have offered 1 M€. This subscription remains of course open. Each can contribute according to their means, knowing that the minimum donation for an individual is 50 €. The subscription gives access to tax advantages. It is done with the help of a printed document available for download (in pdf format) on the Internet site of the City of Vannes (www.mairie-vannes.fr, rubric "Vannes découverte" → "Histoire et patrimoine" → "Mécénat - Restauration de la chapelle Saint-Yves").

● Renseignement au 02 97 01 62 18.

MUSIQUE

DES INÉDITS DE JEAN-GABRIEL FERLAN À DÉCOUVRIR SUR FORGOTTEN RECORDS



© Famille Ferlan

Grâce à sa femme, Marie-Christine, des enregistrements inédits du pianiste virtuose Jean-Gabriel Ferlan (notre photo) viennent d'être publiés par Forgotten records. D'autres suivront.

Décédé le 6 août 2018, à l'âge de 68 ans, le pianiste vannetais Jean-Gabriel Ferlan nous a quittés en laissant à la postérité de nombreux enregistrements inédits. Sa femme, Marie-Christine, professeure de piano au Conservatoire de Vannes comme le fut son mari pendant 36 ans, de 1980

à 2016, avait promis à son époux de faire le nécessaire pour que ces enregistrements qui sommeillaient sur cassettes audio et CD dans des cartons puissent être confiés à un label qui se chargerait de les publier. C'est chose faite depuis un an grâce à Forgotten records qui a déjà édité trois CD du virtuose vannetais. Le premier, un double CD capté en mai 2006 à l'Auditorium des Carmes, est consacré à Liszt, le second à Cesar Franck et le troisième à Chopin pour une interprétation, entre autres, des 24 préludes op.28. Ancien élève de Vlado Perlemuter au CNSM de Paris, Jean-Gabriel Ferlan, qui fut épaulé par György Cziffra au début de sa carrière, avait obtenu onze prix d'interprétation et fut lauréat, en 1984, du Grand Prix de la Fondation de France.

► Les trois CD précités sont disponibles sur www.forgottenrecord.com ainsi qu'à la librairie Cheminant. ●

ANIMATIONS

LES ILLUMINATIONS DE NOËL À VANNES : 100 % LED



Le dispositif lumineux déployé par la Ville de Vannes pour la période des fêtes de fin d'année est constitué à 100 % de LED, une technologie qui consomme peu d'électricité.

Les illuminations de Noël sont de retour en centre-ville et dans les autres quartiers de Vannes depuis le 1^{er} décembre. Elles resteront en place jusqu'au 6 janvier. Il a fallu 2 200 heures de pose étalées sur huit semaines consécutives pour déployer la totalité de ce décor lumineux qui représente un linéaire de 21 km. Ce dispositif, installé par la Ville de Vannes, a la particularité d'être constitué à 100 % de LED, une technologie qui consomme peu d'énergie. Toute la période d'illumination de fin d'année ne coûtera que 2 000 € en consommation électrique. De nouveaux plafonds scintillants ont été installés cette année Place Jean XXIII, av. Victor Hugo et dans la continuité de la rue de la Fontaine jusqu'à la rue Saint-Patern. Les illuminations sont activées chaque jour entre 17 h et 23 h. Elles resteront actives toute la nuit du 24 au 25 décembre et du 31 décembre au 1^{er} janvier. ●



Gaël Levasseur, cofondateur, avec son frère Pierre, de la start-up Score'n'co.

RÉSULTATS SPORTIFS

SCORE'N'CO,

LA VITRINE DU SPORT AMATEUR

Comment accéder en un clic à l'actualité sportive des clubs amateurs ? En allant sur le site ou l'appli de Score'n'co. Cette entreprise, encore en phase de maturation, a été créée par deux frères Vannetais, Gaël et Pierre Levasseur.

Connaître les résultats du PSG ou du FC Lorient n'est pas très compliqué. Toute la presse les diffuse instantanément. Pour les petits clubs amateurs, c'est une autre paire de manches. Ceux qui ne connaissent pas Score'n'co font comme ils peuvent, le plus souvent en utilisant les réseaux sociaux. Avec Score'n'co, l'utilisateur peut embrasser d'un seul regard un très large éventail de données sportives. Les informations ne concernent pas que l'équipe fanion du club, mais tous les niveaux et tous les âges, en catégories masculines comme féminines. Comment s'y sont pris les frères Levasseur ? En allant chercher les infos à la source. Ces deux ingénieurs en informatique, hébergés au Village by CA à Vannes, ont conçu un programme qui permet d'agréger sur leur site toutes les infos des fédérations françaises de football, de rugby, de basket, de handball, de volley, de hockey sur glace, de roller et de rink hockey. Pour les autres sports, Score'n'co accède aux données grâce aux sites Internet ou aux pages Facebook des clubs. « On exploite bien sûr

les résultats des clubs pros ou semi-pros, comme le RCV ou le VOC, mais ce que l'on met en avant, c'est le sport amateur. C'est vraiment ça qui fait notre différence avec les autres médias qui traitent du sport », explique Gaël Levasseur. L'appli est aussi communautaire. Sur le bord des terrains, les spectateurs peuvent faire vivre en live les matchs. « On permet aux gens de se muer en reporters sportifs ». Le service est gratuit pour les clubs et les usagers. Score'n'co se finance en vendant son savoir-faire aux collectivités et dans une moindre mesure grâce aux publicités. La Ville de Vannes a été la première à recourir aux contenus de Score'n'co pour diffuser les résultats des associations sportives vannetaises sur son site Internet. Après six ans d'existence, 20 villes sont clientes de Score'n'co, 140 000 personnes sont inscrites sur le site et 1 200 contributeurs assurent des reportages sur des rencontres. Pour continuer de se développer, la société a lancé une campagne de financement participatif sur Wedo-good. Objectif : collecter 80 000 € pour recruter un commercial et un responsable clientèle. ●

consom'agir.

RECYCLAGE DES DÉCHETS MÉNAGERS

QUE SIGNIFIENT CES LOGOS ?



LE TRIMAN. Ce logo, en usage depuis janvier 2015, a pour but de signaler aux consommateurs les emballages et produits recyclables faisant l'objet d'une consigne de tri. Lorsqu'il figure sur un emballage ou un contenant, cela veut dire qu'il ne faut pas le jeter à la poubelle, mais le déposer dans son bac de tri sélectif ou à la déchetterie s'il s'agit, par exemple, d'un carton volumineux. Triman combine trois symboles : la silhouette représente le geste de l'écocitoyen, les trois flèches, le tri sélectif et la flèche circulaire, le recyclage.

L'ANNEAU DE MÖBIUS. Ce logo précise que l'emballage ou le contenant sur lequel il figure est techniquement recyclable. Cela ne veut pas dire pour autant qu'il le sera systématiquement. Cela dépend des filières de collecte et de traitement de l'endroit où nous

habitons. Le chiffre au centre indique le pourcentage de matières recyclées contenu dans le produit.

LE POINT VERT. Contrairement à bien des idées reçues, ce logo, qui figure sur 95 % des emballages, ne signifie pas que le produit est recyclable mais que l'entreprise qui l'utilise participe financièrement à la collecte, au tri et au recyclage des emballages.

LE TIDY MAN. Ce picto, dont le nom signifie « l'homme propre » a uniquement pour but d'inciter les consommateurs à faire preuve de civisme en jetant le déchet dans une poubelle.

LA POUBELLE BARRÉE. Ce logo, apposé sur les produits électriques et électroniques, signifie qu'ils ne doivent pas être jetés à la poubelle, mais rapportés en magasin ou déposés en déchetterie. ●

préserver.

TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

TRAVAUX BRUYANTS CHEZ SOI : PAS À N'IMPORTE QUELLE HEURE !

Perceuses, tondeuses, taille-haies, tronçonneuses... Quand on utilise chez soi un appareil bruyant, il y a des horaires à respecter pour ne pas gêner ses voisins. À Vannes, la réglementation relative aux travaux bruyants effectués par des particuliers est fixée par un arrêté préfectoral du 10 juillet 2014. En application de cet arrêté, portant sur « la lutte contre les bruits de voisinage », les travaux d'entretien, de bricolage et de jardinage utilisant des appareils à moteur ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :

► du lundi au samedi : de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

► les dimanches et jours fériés : de 10 h à 12 h.



En dehors de ces horaires, tout contrevenant s'expose à une amende. Retenez bien que ces mesures s'appliquent seulement aux particuliers. Les professionnels, quant à eux, doivent cesser tous travaux bruyants entre 20 h et 7 h les jours ouvrables, ainsi que les dimanches et jours fériés toute la journée (sauf autorisation spécifique). ●

9 H - 12 H
14 H - 19 H
DU LUNDI
AU SAMEDI

10 H - 12 H
LE DIMANCHE
ET LES JOURS
FÉRIÉS

LE RELAIS PRÉVENTION-SANTÉ DE LA VILLE DE VANNES



comprendre.

Créé en 2002 et porté jusqu'en 2013 par la Mutualité Française, le Relais Prévention Santé (RPS), géré depuis le 1^{er} janvier 2014 par le Centre communal d'action sociale (CCAS) de la Ville de Vannes, a pour objectif de réduire les inégalités en matière de santé et de faciliter l'accès à l'information et aux soins. Il est ouvert à tous mais s'adresse en priorité aux personnes en situation de vulnérabilité. Ce service public, soutenu par l'Agence régionale de santé (ARS), permet de prendre soin de sa santé et d'entretenir des liens sociaux.



Atelier diététique dans les locaux du Relais Prévention Santé, rue Duplessis de Grenedan, à Kercado.

Diététique, addictions, sommeil, gestion des émotions, santé sexuelle, bilan de santé, activités physiques, formations aux premiers secours... Au Relais Prévention Santé du CCAS, on prend soin avec écoute, partage, confidentialité et bienveillance de la santé des personnes confrontées à des difficultés sociales momentanées ou persistantes.

2387

**PARTICIPATIONS
À SES ATELIERS
EN 2018**

76%

**DES PARTICIPANTS
SONT DES
FEMMES**

Le Relais Prévention Santé (RPS) du CCAS, situé précédemment à Ménimur, avenue Degas, est installé depuis avril 2018 dans deux appartements situés au rez-de-chaussée du bâtiment « Les Aigrettes », l'un des huit immeubles de la cité Plein Ciel à Kercado. Fréquenté majoritairement par des femmes, ce service public est animé par une coordonnatrice (Sophie Becquet) et une chargée de projet (Roselyne Jullien). Il a pour mission de faire de l'information, de la prévention et de l'éducation à la santé en s'appuyant, d'un côté, sur un réseau de partenaires institutionnels et associatifs et, de l'autre, sur des professionnels de santé auxquels les

deux jeunes femmes font appel régulièrement pour animer leurs actions individuelles et collectives.

UN SERVICE FINANÇÉ AU CONTRAT DE VILLE

Bien qu'il soit ouvert à tout un chacun, le RPS s'adresse plus particulièrement aux personnes de tous âges en situation de vulnérabilité. C'est un service qui fait partie du programme d'actions annuel du Contrat de Ville. À ce titre, le public qu'il cible en priorité est celui des jeunes de 16 ans et plus en formation, demande d'emploi ou insertion, des habitants des quartiers prioritaires de Kercado et de Ménimur, des bénéficiaires des associations caritatives ou encore

LE PROGRAMME
D'ACTIVITÉS
DU RPS EST SUR
MAIRIE-VANNES.FR,
RUBRIQUE VANNES
PRATIQUE/CCAS/
PRÉVENTION
SANTÉ



Relais
Prévention
Santé

des personnes vivant avec les minima sociaux. La plupart des personnes qui fréquentent le RPS lui sont adressées par les partenaires avec lesquels il travaille en réseau (CCAS, centres socioculturels, services du Contrat de ville, centres médico-sociaux, CPAM, Département, organismes de formation et d'insertion...). Ses actions individuelles (consultations en diététique et addictologie, permanences en santé sexuelle...) et collectives (confiance en soi, sommeil, détente, alimentation, activité physique, formation aux premiers secours...) sont coanimées par l'équipe du RPS et par une trentaine d'intervenants (médecin, infirmier, psychiatre, sophrologue, animatrice de sport adapté...). ●



comprendre.

« Je prends soin de ma santé à Ménimur », une opération organisée, le 28 septembre dernier au centre Henri Matisse, par le Relais Prévention Santé, en partenariat avec la CPAM (Caisse primaire d'assurance maladie) et l'ADECAM (Association pour le dépistage des cancers en Morbihan).

QUELQUES EXEMPLES D'ACTIONS PROPOSÉES PAR LE RELAIS

ACTIONS INDIVIDUELLES

- **Consultations avec une diététicienne** pour bénéficier de conseils en alimentation, savoir équilibrer ses repas, cuisiner les restes...
- **Consultations en addictologie** pour faire le point sur sa consommation de tabac, alcool, drogues, jeux...
- **Permanence de santé sexuelle** pour échanger et poser des questions relatives à sa vie affective et sexuelle. Possibilité de test de dépistage rapide VIH et hépatite C.
- **Bilan de santé.** Accompagnement du RPS pour un examen médical complet et gratuit au centre d'examen de la CPAM à Lanester.

ATELIERS EN GROUPE

- **Protéger son dos au quotidien.**
- **Prendre soin de soi.**
- **Se remettre en jambes.**
- **Se protéger et porter secours.**
- **Comprendre les cycles du sommeil.**
- **Apprendre à se détendre.**
- **Fabriquer des produits écologiques...**

comprendre.



Séance de théâtre-forum avec des collégiens de Vannes, animée, le 8 octobre dernier sous chapiteau, par la Compagnie Instant(s) lors de la 7^e édition du Village ados.

DES FORMATIONS ÉGALEMENT POUR LES PROFESSIONNELS

En dehors de ses actions individuelles et de ses ateliers collectifs à destination du public, Le Relais Prévention Santé du CCAS de Vannes dispense également des formations à l'intention des professionnels de la santé, de l'éducatif et du social. Elles sont animées par des formateurs de l'EPSM (Établissement public de santé mentale) et sont axées sur le repérage de la crise suicidaire. Ces formations en groupe permettent à la fois de :

- ▶ répondre aux besoins en formation des professionnels en matière de prévention de l'urgence suicidaire,
- ▶ faciliter le repérage des signes précurseurs,
- ▶ informer sur les réponses possibles à l'état de crise,
- ▶ favoriser des rencontres entre institutions et avec les formateurs départementaux de la prévention du risque suicidaire.

► Pour toute information, inscription à un atelier ou demande de rendez-vous : **Relais Prévention Santé du CCAS** (Sophie Becquet ou Roselyne Jullien), 2 rue Duplessis de Grenedan, bâtiment « Les aigrettes », RDC. Arrêt de bus Kerarden de la ligne n° 1 juste en face. Tél. : 02 97 62 69 47. Courriel : relais.preventionsante@mairie-vannes.fr

LE VILLAGE ADOS, TEMPS FORT ANNUEL POUR LE RELAIS PRÉVENTION SANTÉ

C'est le Relais Prévention Santé du CCAS qui pilote chaque année l'organisation du Village ados sur l'esplanade Simone Veil. Cette manifestation gratuite, créée par la Ville de Vannes en 2013, s'adresse tous les ans, en octobre, aux élèves des classes de 4^e. Elle réunit sous des chapiteaux, installés sur la rive droite du port, quelque 800 collégiens des établissements publics et privés de Vannes et plus de 80 professionnels de la santé, de l'éducation et du secteur social. Pendant trois jours, de nombreuses animations (théâtre-forum, ateliers...) permettent à ces jeunes de s'informer, de s'exprimer et d'échanger entre eux, et avec les professionnels, sur toutes sortes de sujets ayant trait à la santé et plus particulièrement au bien-être et à l'estime de soi chez les ados. Le Village ados est soutenu financièrement par la Ville, l'État, le Département et la CAF. ●

MISSION LOCALE

Projet d'antenne, rue de la Loi

Le rôle de la Mission locale est d'aider les jeunes de 16 à 25 ans à s'insérer socialement et professionnellement. Transférée en mai 2018 dans la zone industrielle du Prat, elle va bientôt rouvrir une antenne en centre-ville, dans l'ancienne fac de droit.

En mai 2018, la Mission locale du Pays de Vannes, placée sous la tutelle de Golfe du Morbihan Vannes agglomération (GMVA), a emménagé dans la zone industrielle du Prat, face à l'usine Michelin. Ses locaux sont plus spacieux que ceux qu'elle occupait au Centre Victor Hugo et le stationnement de proximité est gratuit. Résultat : la fréquentation du service par les jeunes disposant d'un véhicule s'est accrue alors que celle des jeunes non motorisés a tendance à fléchir. « Nous accueillons toujours autant de jeunes qu'auparavant ; autour de 2 500 à l'année, explique le directeur, Guillaume Siméon. Mais ceux qui ont le plus besoin de nous - les jeunes détenteurs d'un CAP ou sans qualification - se font plus rares parce que nous sommes trop éloignés d'eux. C'est pour cela que nous allons ouvrir des locaux, en début d'année 2020 je l'espère, dans l'ancienne faculté de droit de la rue de la Loi, en centre-ville ». Ce sont les jeunes des quartiers de Kercado et de Ménimur qui sont visés en priorité par cette nouvelle antenne. « Nous aurons trois conseillers sur place qui accompagneront chaque jour une dizaine de personnes chacun, ce qui est conséquent ». La Mission locale continuera aussi d'assurer ses permanences dans les quartiers ainsi qu'en dehors de Vannes. Créées au début des années 80, les Missions locales ont pour mission d'aider les jeunes



© Loïc Berthy

qui sont sortis du système scolaire à trouver un emploi ou une formation. Cela suppose de couvrir des domaines très divers. « Nous travaillons sur la mobilité, la santé, le logement, l'accès à la culture, aux loisirs... Une personne qui pratique une activité au sein d'une association se crée un réseau qui peut lui profiter. C'est un des leviers sur lesquels il faut s'appuyer », soutient Guillaume Siméon. Le cas échéant, la Mission locale peut débloquer des aides financières pour ceux qui sont en grande difficulté. Afin d'être toujours plus proche de son public, l'association va se doter d'un camping-car qui lui permettra d'être présente et accessible sur des événements particuliers et à des horaires atypiques, en soirée ou les week-ends. ●

Guillaume Siméon,
directeur de la Mission
locale du Pays
de Vannes.



Contact : Mission locale, 1, allée de Kerivarho.
Tél. : 02 97 01 65 40.

ÉLECTIONS MUNICIPALES DES 15 ET 22 MARS 2020

POUR POUVOIR VOTER L'AN PROCHAIN, PENSEZ À VOUS INSCRIRE SUR LA LISTE ÉLECTORALE

Pour pouvoir voter aux élections municipales des 15 et 22 mars 2020, il faut impérativement être inscrit sur la liste électorale de la commune. Si ce n'est pas le cas, vous avez jusqu'au vendredi 7 février 2020, dernier délai, pour effectuer cette inscription.



7 rue Joseph Le Brix. Du lundi au vendredi de 8 h 15 à 12 h 15 et de 13 h 15 à 17 h. Renseignements au 02 97 01 61 55. La Ville de Vannes invite les personnes concernées à ne pas attendre le dernier moment pour s'inscrire afin d'éviter une trop forte affluence les derniers jours d'inscription.

QUELS DOCUMENTS FAUT-IL FOURNIR ?

Une carte nationale d'identité ou un passeport en cours de validité et un justificatif de domicile de moins de trois mois (facture d'eau, d'électricité, de gaz ou de téléphone fixe).

ON PEUT AUSSI S'INSCRIRE PAR COURRIER OU PAR INTERNET

Pour une inscription par courrier, il faut remplir un formulaire d'inscription (type Cerfa n° 12669*01) disponible en téléchargement sur www.mairie-vannes.fr (Vannes citoyenne/Élections) et joindre à ce formulaire dûment rempli les photocopies d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Adressez le tout à Monsieur Le Maire - BP 509 - 56 019 Vannes Cedex.

Inscription par Internet. La démarche est la même à ceci près qu'il faut choisir l'inscription "en ligne" dans la rubrique "Élections" au lieu de "Par courrier". Il vous sera demandé, pour cette inscription en ligne, de fournir vos justificatifs d'identité et de domicile sous forme numérisée. ●

QUI EST CONCERNÉ ?

Les nouveaux Vannetais installés précédemment dans une autre commune et qui n'ont pas encore effectué leur inscription sur la liste électorale à Vannes, ainsi que les électeurs vannetais ayant changé de domicile à Vannes (*) et qui n'ont pas encore communiqué ce changement en mairie.

OÙ FAUT-IL S'INSCRIRE ?

Au service citoyenneté de la Ville de Vannes, rez-de-chaussée bas du Centre administratif municipal,

(*) L'avis de réexpédition postale ne s'applique pas au courrier électoral qui est systématiquement retourné en mairie par La Poste.



SUIS-JE DÉJÀ INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE À VANNES ?

Pour savoir si vous êtes inscrit ou pas sur la liste électorale à Vannes, consultez la rubrique "Élections" sur le site www.mairie-vannes.fr (onglet Vannes Citoyenne). Le service en ligne "Suis-je inscrit ?" figure en haut de cette page. Suivez ensuite la procédure indiquée. Si vous êtes déjà inscrit, le serveur sécurisé qui gère la base de données de ce service en ligne vous le confirme et vous indique le numéro et l'adresse de votre bureau de vote.

RECENSEMENT

2751 LOGEMENTS SERONT RECENSÉS

À VANNES, DU 16 JANVIER AU 22 FÉVRIER

Le recensement 2020 de la population aura lieu cette année du 16 janvier au 22 février. Il concernera, à Vannes, 2 751 logements sélectionnés par l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) et répartis sur toute la ville. Cet échantillon correspond à 8 % du parc de logements de la commune.

Les foyers vannetais concernés par ce recensement vont recevoir, à la mi-janvier, dans leur boîte aux lettres, un courrier du maire de Vannes les informant du passage à leur domicile d'un agent recenseur mandaté par la Ville de Vannes. Lors de sa venue, cet agent (homme ou femme) sera porteur d'une carte officielle avec photographie, signée et estampillée du cachet de la Ville de Vannes. Il remettra le questionnaire de recensement en main propre, au fil de sa tournée, et passera le récupérer dès que possible. Les réponses à ce questionnaire peuvent aussi se faire sur Internet en utilisant un code d'accès personnalisé que l'agent recenseur délivrera aux personnes lors de sa visite. Ces réponses

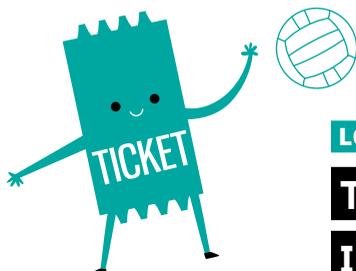


© Insee - Infographie : agence Parties Prenantes

resteront strictement confidentielles. Elles seront remises à l'Insee « pour établir des statistiques rigoureusement anonymes, conformément aux lois qui protègent la vie privée. »



www.le-recensement-et-moi.fr



LOISIRS

TICKET SPORT-CULTURE,

INSCRIPTIONS POUR LES VACANCES D'HIVER

Après la trêve annuelle des vacances de Noël, Ticket sport-culture sera de retour pendant les vacances d'hiver, du lundi 17 au vendredi 28 février. De quoi occuper pleinement les jeunes de 7 à 16 ans avec, comme toujours, un large éventail d'activités sportives, ludiques et culturelles.

Les inscriptions aux diverses activités seront prises par le service Animation sportive de la Ville de Vannes le vendredi 14 février, de 7 h à 18 h (en continu) à la salle n° 3 du Centre sportif de Kercado, rue Winston Churchill (02 97 62 69 05).

Elles resteront ouvertes, dans la limite des places encore disponibles, pendant toute la durée des vacances de février aux horaires de fonctionnement

du service (de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30). Nous rappelons que ces inscriptions sont exclusivement réservées aux choix des activités qui seront proposées, comme d'habitude, à la demi-journée, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30. Les démarches administratives préalables et le paiement des prestations en fonction du quotient familial (facture expédiée à votre adresse) se font auprès de l'Accueil unique enfance de la Ville (22 av. Victor Hugo - 02 97 01 65 10).



www.mairie-vannes.fr (rubrique « Vannes loisirs », puis « Ticket sport-culture »)

SERVICES

DÉCHETTERIES DE L'AGGLOMÉRATION: LES HORAIRES D'HIVER (RECTIFICATIF)

Le tableau des nouveaux horaires d'ouverture des déchetteries de Vannes et des environs pour la saison hivernale, publié dans notre précédente édition, comportait quelques erreurs. Voici, cette fois, les bons horaires d'ouverture au public des déchetteries

de l'agglomération vannetaise pour la période allant du début novembre 2019 à la fin mars 2020. Ces changements concernent l'ensemble des déchetteries à l'exception de celle de Tohannic qui conserve ses horaires habituels d'hiver comme d'été. ●

DÉCHETTERIES DE VANNES ET DES ENVIRONS > HORAIRES D'HIVER (*)

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
VANNES TOHANNIC	9h30 - 17h50	FERMÉE					
ARRADON	9h30 - 11h50 14h - 17h50	FERMÉE	9h30 - 11h50 14h - 17h50	9h30 - 11h50 14h - 17h50	9h30 - 11h50 14h - 17h50	9h30 - 17h50	FERMÉE
SAINT-AVÉ	9h30 - 11h50 14h - 17h50	9h30 - 17h50	FERMÉE				
THEIX- NOYALO	9h30 - 11h50 14h - 17h50	9h30 - 17h50	FERMÉE				
PLOEREN	9h30 - 11h50 14h - 17h50	9h30 - 11h50 14h - 17h50	9h30 - 11h50 14h - 17h50	FERMÉE	9h30 - 11h50 14h - 17h50	9h30 - 12h35 13h30 - 17h50	FERMÉE

(*) Horaires d'hiver (basse saison) : du lundi 4 novembre 2019 à la fin mars 2020.

SERVICES

POUBELLES VERTES ET JAUNES : LES JOURS DE COLLECTE CHANGENT À PARTIR DU 6 JANVIER



À partir du 6 janvier 2020, les jours de collecte des déchets (ordures ménagères et déchets recyclables) vont changer. Ces évolutions sont liées à une réorganisation des circuits à l'échelle des 34 communes du territoire de Golfe du Morbihan - Vannes agglomération (GMVA). Pour connaître les nouveaux jours de collecte des bacs verts et jaunes dans sa rue, GMVA nous invite à consulter son site Internet (

vannesagglomeration.bzh) à la rubrique "déchets" (ou "jours de collecte" depuis la page d'accueil). Une carte interactive permet de localiser votre logement et de vous indiquer le jour et la fréquence de collecte de votre secteur à compter du 6 janvier 2020. On peut aussi consulter et télécharger dans cette rubrique le calendrier 2020 de collecte des déchets correspondant à son secteur de collecte. ●

CENTRE-VILLE

HALLES DES LICES ET HALLE AUX POISSONS : OUVERTURES PENDANT LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

■ LES HALLES DES LICES

- Samedi 21 décembre : 8 h-18 h.
- Dimanche 22 décembre : 8 h-18 h.
- Lundi 23 décembre : 8 h-18 h.
- Mardi 24 décembre : 8 h-18 h.
- Mercredi 25 décembre : 8 h-13 h 30.
- Jeudi 26 décembre : 8 h-14 h.
- Vendredi 27 décembre : 8 h-14 h.
- Samedi 28 décembre : 8 h-18 h.
- Dimanche 29 décembre : 8 h-18 h.
- Lundi 30 décembre : 8 h-18 h.
- Mardi 31 décembre : 8 h-18 h.
- Mercredi 1^{er} janvier : FERMÉE.

■ LA HALLE AUX POISSONS

- Dimanche 22 décembre : 8 h-13 h.
- Lundi 23 décembre : 8 h-13 h.
- Mardi 24 décembre : 8 h-13 h.
- Dimanche 29 décembre : 8 h-13 h.
- Lundi 30 décembre : 8 h-13 h.
- Mardi 31 décembre : 8 h-13 h.

Marché des Lices : avancé au mardi.

En raison des jours fériés de Noël et du Nouvel an, le marché du mercredi en centre-ville aura lieu exceptionnellement mardi 24 et mardi 31 décembre.



DÉCHETS

COLLECTE DE SAPINS, APRÈS LES FÊTES



Comme chaque année, après les fêtes de Noël et du Nouvel An, la Ville de Vannes récupérera votre sapin défraîchi. Il vous suffira, pour cela, de venir le déposer dans le point de collecte le plus proche de chez vous. Il y en aura 20 au total, ré-

partis sur l'ensemble de la commune (voir ci-contre, la liste des emplacements). **Ces points de collecte seront accessibles à tout moment, du vendredi 3 janvier au matin jusqu'au dimanche 12 janvier au soir.** Les sapins récupérés par la Ville seront ensuite transformés (en copeaux, paillages, composts, terreaux...) sur la plateforme de recyclage de l'entreprise Ecosys, à Ploeren. **La déchetterie de Tohannic** (rue Jean Perrin, ancienne route de Vannes-Séné, derrière la station d'épuration) acceptera également le dépôt des vieux sapins de Noël. Elle est ouverte au public du lundi au samedi, de 9 h 30 à 17 h 50. Fermée le dimanche. ●



Rens. : Centre technique municipal (02 97 01 66 00). Plan de situation des points de collecte sur www.mairie-vannes.fr

LES 20 POINTS DE COLLECTE DU 3 AU 12 JANVIER 2020

- 1 Place de la Libération.
- 2 Place Lucien Laroche.
- 3 Parking Vannes Accueil (rue Francis Decker).
- 4 Parking rue du Commerce.
- 5 Parking étang de Tohannic.
- 6 Parking école de Beupré Lalande.
- 7 Boulevard des Îles.
- 8 Parking du Pont Vert.
- 9 Parking devant le camping de Conleau.
- 10 Parking devant le Centre sportif de Kercado.
- 11 Parking devant les jardins familiaux de Bernus.
- 12 Parking place de Fareham.
- 13 Parking des Ormes (proche du giratoire de la France Libre).
- 14 Parking du stade Bécel.
- 15 Contre allée boulevard Montsabert.
- 16 Parking du collège Saint-Exupéry (rue des frères Lumière, ZA de Kerniol).
- 17 Parking du centre commercial de Ménimur.
- 18 Parking devant l'église Saint-Guen.
- 19 Parking de La Bourdonnaye.
- 20 Parking rue du 18 juin 1940.

SERVICES

LE SERVICE EAU ET ASSAINISSEMENT DE LA VILLE SERA TRANSFÉRÉ À L'AGGLO LE 1^{ER} JANVIER 2020

© Getty Images/Stockphoto



Le service municipal de l'eau et de l'assainissement va devenir un service intercommunal à compter du 1^{er} janvier 2020. Son transfert à la Communauté d'agglomération intervient dans le cadre de l'application de la loi NOTRe (« loi portant sur la Nouvelle Organisation Territoriale de la République ») du 7 août 2015 qui a renforcé, entre autres dispositions, les compétences des régions et des établissements publics de coopération intercommunale. Ce transfert à GMVA des services et des équipements que la Ville gère en régie directe pour la production et la distribution de l'eau potable, d'un côté, et pour la collecte et le traitement des eaux usées, de l'autre, ne changera rien pour l'usager lors du transfert. En attendant leur future installation dans des locaux de GMVA, les services administratifs et techniques de l'eau et de l'assainissement continueront d'occuper leurs locaux habituels et les numéros d'appel seront inchangés : 02 97 01 63 63 (clientèle), 02 97 01 66 00 (urgences après 17 h et le week-end) et 02 97 01 63 50 (travaux). ●

L'ACCESSIBILITÉ DES TOILETTES AUX PERSONNES SOUFFRANT D'UNE MALADIE CHRONIQUE DE L'INTESTIN

La Ville de Vannes rappelle que les personnes souffrant d'une MICI (maladie inflammatoire chronique de l'intestin) et qui sont titulaires d'une Carte urgence toilettes (CUT) délivrée par l'Association François Aupetit (AFA) doivent pouvoir accéder prioritairement aux toilettes publiques de Vannes ainsi qu'à celles des administrations et des commerces de la Ville. Cet accès facilité fait partie des dispositions d'une convention que la Ville a signée avec l'AFA en novembre 2014.

URBANISME

AUTORISATIONS D'URBANISME EN MAIRIE : LES DEMANDES NÉCESSITENT DÉSORMAIS UN RENDEZ-VOUS

À partir du 1^{er} janvier 2022, partout en France, les demandes et délivrances de certificats d'urbanisme et d'autorisation d'urbanisme (déclarations préalables de travaux, permis de construire, d'aménager ou de démolir...) se feront exclusivement par voie électronique. En attendant cette dématérialisation complète des procédures, la Ville de Vannes a décidé, quant à elle, de modifier la manière dont elle assurait jusqu'alors l'instruction de ces différentes demandes. Désormais, les demandes d'autorisation en matière d'urbanisme

se font sur rendez-vous pris sur Internet ou par téléphone.

Les demandes en ligne se font sur la plateforme Vannes & Vous de la Ville de Vannes (accessible depuis la page d'accueil du site www.mairie-vannes.fr).

Les demandes par téléphone sont prises par l'accueil de la Direction de l'urbanisme (02 97 01 63 30). Ce service est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 15 à 12 h 15 et de 13 h 15 à 17 h. ●

SERVICE AUTORISATIONS-DROIT DES SOLS DE LA VILLE DE VANNES : LES NOUVEAUX HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC

	MATIN 8h30 - 12h	APRÈS-MIDI 13h15 - 16h45
LUNDI	OUVERT	FERMÉ
MARDI	FERMÉ	OUVERT
MERCREDI	OUVERT	OUVERT
JEUDI	FERMÉ	OUVERT
VENDREDI	OUVERT	FERMÉ

Les horaires d'ouverture au public du service Autorisations-droit des sols (ADS) de la Ville de Vannes, qui instruit les demandes d'autorisation d'urbanisme, ont été réaménagés récemment pour lui permettre de traiter ces demandes dans de bonnes conditions et dans les meilleurs délais. Notez bien que, lorsque le service ADS est fermé, l'accueil de la direction de l'urbanisme reste ouvert pour le dépôt des dossiers d'instruction ou pour les prises de rendez-vous pour toutes questions liées à l'urbanisme. ●

ENVIRONNEMENT

OPÉRATION DE COMPTAGE DES OISEAUX DE JARDINS : SAMEDI 25 ET DIMANCHE 26 JANVIER



Les associations Bretagne Vivante et Géoca (Groupe d'études ornithologiques des Côtes-d'Armor) nous invitent, comme chaque année, les 25 et 26 janvier prochains, à participer à l'opération régionale de "comptage des oiseaux de jardin". Cette opération de sciences participatives consiste à identifier et dénombrer, pendant une heure, les oiseaux communs (moineaux, rouges-gorges, mésanges, pinsons, fauvettes, bouvreuils, grives, merles, pies, geais...) présents dans notre jardin ou dans un lieu où ils sont facilement observables tels qu'un jardin public, un square, une cour d'école... Le but de ce comptage annuel est d'effectuer un suivi régulier de ces oiseaux de jardins, dont certaines espèces sont malheureusement devenues très vulnérables, voire



© TheOtherKevin de Pixabay

menacées de disparition. Pour plus d'informations sur cette opération et pour savoir comment y participer, comment identifier les différentes espèces d'oiseaux de jardin et comment publier en ligne, le jour J, le résultat de son comptage, rendez-vous sur : www.bretagne-vivante.org/comptage-oiseaux-des-jardins ●

menacées de disparition. Pour plus d'informations sur cette opération et pour savoir comment y participer, comment identifier les différentes espèces d'oiseaux de jardin et comment publier en ligne, le jour J, le résultat de son comptage, rendez-vous sur : www.bretagne-vivante.org/comptage-oiseaux-des-jardins ●

JEUNESSE

FORUM APPRENDRE UNE LANGUE

À L'ÉTRANGER, 8 FÉVRIER AU PAC

La Ville de Vannes et son Bureau Information Jeunesse (BIJ) organiseront, samedi 8 février au Palais des arts et des congrès, de 14 h à 18 h, une nouvelle édition du forum "Apprendre une langue à l'étranger". Ce forum gratuit, qui attire chaque année 1 500 visiteurs en moyenne, est le seul de ce type à avoir un rayonnement départemental, voire régional. Il permet aux parents et aux jeunes, recherchant des formules d'apprentissage d'une langue à l'étranger, de rencontrer les professionnels de ce secteur et de comparer leurs offres en vue d'acquérir une expérience à l'étranger, d'apprendre une langue ou de se perfectionner, d'étudier et de travailler à l'étranger, de préparer son départ ou encore d'échanger avec des jeunes ayant vécu une expérience hors de nos frontières.



Les services présentés au public lors de ce forum seront les suivants : programmes et aides à la mobilité, chantiers internationaux de jeunes bénévoles, volontariat international, séjours linguistiques, séjours au pair, jobs et stages en entreprises, cours de langues étrangères... Comme chaque année, ce forum accueillera également deux tables rondes ouvertes à tous. La première, à 14 h, portera sur « les aides à la mobilité ». La seconde, à 15 h, aura pour thème : « choisir un séjour linguistique ». Entrée gratuite. ●



www.mairie-vannes.fr ou BIJ, 22, avenue Victor Hugo. 02 97 01 61 00 - bij@mairie-vannes.fr.



En raison de la proximité des élections municipales, qui auront lieu les 15 et 22 mars 2020 et pour respecter les règles relatives à la communication politique en période préélectorale, la publication, dans Vannes Mag, de l'éditorial du maire et des articles de la page d'expression des groupes politiques est suspendue, d'un commun accord entre les formations politiques, jusqu'au prochain renouvellement du conseil municipal.

L'ALTERNANCE

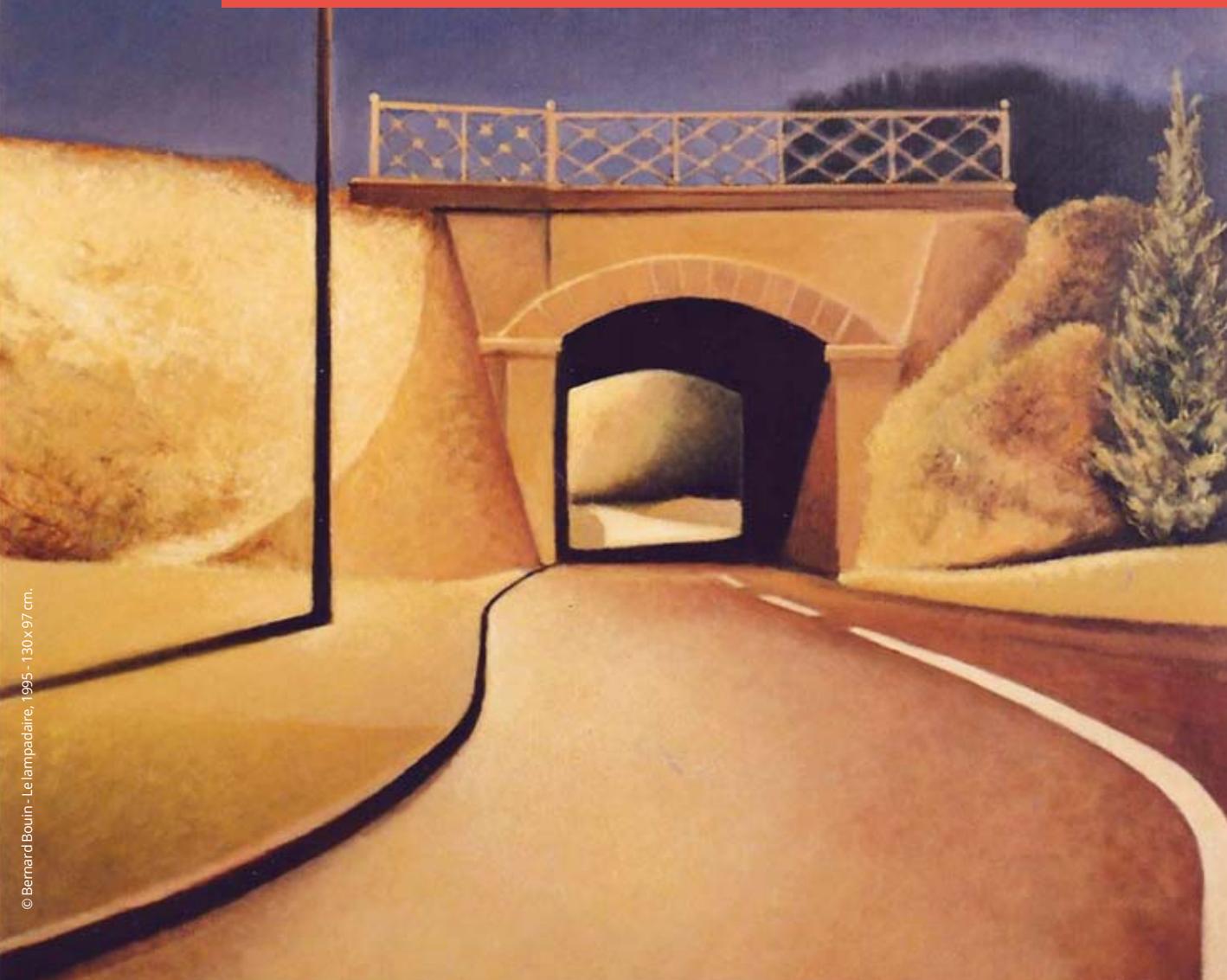
VANNES-AVENIR / GWENED-DAZONT

VANNES AU CENTRE

VANNES 2020

sortir.

Quinze ans après l'exposition que le musée des beaux-arts - La Cohue avait consacré à son œuvre, le Vannetais Bernard Bouin est à nouveau à l'affiche dans sa ville. Cette fois, c'est au Kiosque, sur l'esplanade Simone Veil, que ce peintre autodidacte, maître du silence, dont l'œuvre tout entière oscille entre rêve et réalité, nous donne rendez-vous jusqu'au 1^{er} mars. Cette exposition coïncide avec la parution d'un livre qui retrace sa vie artistique et sa production depuis ses débuts en 1987.





JUSQU'AU 1^{ER} MARS

Bernard Bouin : "Peintures, du réel au mystère"

Le Kiosque accueille, en ce moment, une exposition du peintre vannetais, Bernard Bouin. Elle coïncide avec la sortie de son livre qui retrace sa carrière depuis ses débuts en 1987 et sa première exposition, en 1990, à la Galerie Visconti à Paris. Né en 1945 dans le Maine-et-Loire, Bernard Bouin peint beaucoup dans sa jeunesse mais n'envisage pas de faire les Beaux-arts. À la place, il obtient son diplôme de pharmacien à Nantes, en 1972 puis, dans la foulée, s'installe à Saint-Avé pour exercer son métier. Mais sa passion pour la peinture est toujours là, de plus en plus dévorante. Alors, en 1988, il

troque ses molécules pharmaceutiques contre des pigments de couleurs. Son officine vendue, il s'installe à Vannes pour se consacrer exclusivement à son art. Influencé par Baltus, Hopper, Chardin, de La Tour... Bernard Bouin est aussi très admiratif de Nicolas Poussin. Bien que sa peinture soit pleine de vides et de silences, Bouin est un grand amateur de musique. Il a d'ailleurs déjà fait cohabiter ses passions lors d'une collaboration avec le violoncelliste Bruno Cocset à l'Hôtel de Limur, puis en illustrant Nietzsche et Richard Strauss avec une exposition intitulée « Ainsi parla Zarathoustra ». ●

Ses œuvres



De grande taille et pleines de silence, les œuvres de Bernard Bouin, d'où émane une apparente solitude, plongent le spectateur dans un monde onirique et mystérieux, hors du temps et de l'agitation.

◀ Des pas dans la neige (1991).
114 x 146 cm.

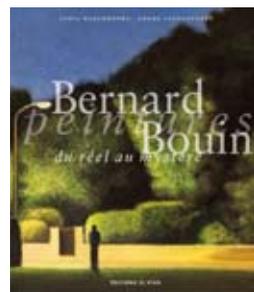


▲ « Miroir. Saisons. Automne » (2005). Diptyque, 130 x 194 cm.
◀ « Que sont les bergers d'Arcadie devenus » (2000).
Diptyque, 100 x 81 cm.

Un livre

BERNARD BOUIN. PEINTURES, DU RÉEL AU MYSTÈRE

Ce livre d'art, publié par la maison d'édition El Viso, couvre la vie d'artiste de Bernard Bouin, depuis ses premières productions en 1987. L'historienne de l'art et critique Lydia



Harambourg, membre correspondante de l'Académie des beaux-arts de l'Institut de France, y dévoile sa vision de l'artiste et de son style. Son texte est complété par une analyse d'André Stanguennec, professeur émérite de philosophie.



Le Kiosque, esplanade Simone Veil, rive droite du port. Ouvert tous les jours : de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Fermé le 25 décembre et le 1^{er} janvier. L'artiste sera présent tous les mercredis à 16 h (sauf fériés) et dédicacera les samedis à 16 h. Entrée gratuite.

EXPOSITIONS



> 5 JANVIER

INTRANT > SIMON AUGADE

Jusqu'au 5 janvier. Les vacances de Noël offrent une dernière occasion de découvrir le travail de l'artiste Simon Augade dans le passage central du musée. Entrée gratuite.

LA COHUE - PLACE ST-PIERRE

© Portrait par ami Elsa

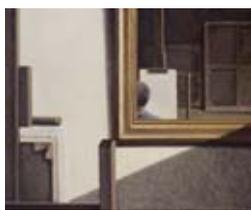


> 8 MARS

ODON > SYMPHONIE DES COULEURS

Le musée des beaux-arts accueille, jusqu'au 8 mars, une exposition d'œuvres de l'artiste Odon, décédé en 2017. Ouvert du mardi au dimanche de 13 h 30 à 18 h. Tarifs : 4,60 €, 2,90 € (réduit).

LA COHUE - PLACE ST-PIERRE



12 DÉC > 1^{ER} MARS

PEINTURES, DU RÉEL AU MYSTÈRE

Exposition de peintures de l'artiste vannetais Bernard Bouin. Lire page 30.

LE KIOSQUE - ESPLANADE SIMONE VEIL

DE DÉCEMBRE À FÉVRIER

AU CHÂTEAU DE L'HERMINE

Voici les prochaines expositions, gratuites, accueillies au Château de l'Hermine.

• Jusqu'au 22/12, de 14 h à 19 h : "15 ans de gravure aux ateliers de Trussac", par Thierry le Saec.

• Jusqu'au 23/12, de 11 h à 13 h et de 14 h 30 à 18 h 30 : "Sculptures, sculp'toiles et sculp'tags", par Christel et Jean-Michel Hameau.

• Du 18 au 26/01. De 10 h à 18 h les 18, 19, 22, 25 et 26 janvier et de 14 h à 18 h les 20, 21, 23 et 24 janvier : "Le Souffle du Printemps", Exposition de calligraphies, peintures et céramiques d'artistes chinois et de photographies d'intérieurs de maisons et de paysages chinois. Plusieurs animations seront proposées : cérémonie du thé, musique traditionnelle, etc., par l'Association Franco Chinoise du Morbihan.

• Du 24/12 au 2/01, de 11 h à 19 h : "Pauvres/Supports 2", par Dominique Pardoux.

CHÂTEAU DE L'HERMINE
RUE PORTE POTERNE



© Jean-Pierre Prioul

> 28 DÉCEMBRE

RAID BREIZH CAP NORD

De 13 h 30 à 17 h 30. Du 18 au 21/12 puis du 23 au 28/12. L'exposition photographique

« Raid Breizh Cap Nord pour une belle cause, La Vannetaise », réalisée par Jean-Pierre Prioul, retrace le périple photo qu'il a effectué en 2019, en équipage, de Paris au Cap Nord. Ce voyage photographique à travers les plus beaux paysages scandinaves a également donné naissance à un livre (qui inclut les photos exposées). Il sera proposé à la vente au prix de 30 €. Tous les bénéfices seront intégralement reversés au profit de « La Vannetaise ». Entrée libre.

MAISON DES BAIES,
1 RUE THIERS



© Valentin Guichaux

> 28 DÉCEMBRE

RÊVERIE MARITIME

De 14 h à 18 h, du mardi au samedi. Exposition d'œuvres de Lorène Rouleau et Valentin Guichaux, étudiants de l'EESAB (école européenne supérieure d'art de Bretagne) de Lorient. Gratuit.

LES BIGOTES
5, RUE DE LA BIENFAISANCE



© Fonds Archives Municipales.

> 2 MARS

LE CORPS DES SAPEURS POMPIERS DE VANNES 1800-1985

Jusqu'au 2 mars. Org. : Archives municipales. Exposition de documents et de photographies du corps des pompiers de Vannes. De sa création par un arrêté du maire Laumailier, le 3 Fructidor de l'An VIII (21 août 1800) à 1985. Gratuit. ARCHIVES MUNICIPALES AVENUE SAINT-SYMPHORIEN

MÉDIATHÈQUES

VACANCES DE NOËL FERMETURES DES MÉDIATHÈQUES

Les médiathèques municipales fermeront alternativement, deux par deux, pendant les vacances de Noël. Celles du Palais des arts et de Kercado seront fermées du lundi 23 au lundi 30 décembre, celles de Mémimur et de Beupré-Tohannic, du lundi 30 décembre au lundi 6 janvier. Rens. : 02 97 01 62 62.

EN DÉCEMBRE

ANIMATIONS DE NOËL

Médiathèque de Beupré-Tohannic. Le 18/12 de 10 h 30 à 11 h (0-4 ans) et de 16 h à 17 h (+4 ans) : "histoires de Noël au pied du sapin". Gratuit.

Médiathèque de Mémimur. Le 18/12 à 14 h 30 : "déco surprise, atelier créatif", dès 8 ans. Gratuit sur inscription. Le 21/12 à 10 h 30 : "des histoires pour grandir", pour les 0-3 ans (accompagnés d'un parent). Gratuit sur inscription.

Médiathèque du Palais des arts. Le 21/12 à 10 h : "Noël gourmand", atelier cuisine pour les 10-12 ans (apporter son tablier !). Gratuit, sur inscription.

MÉDIATHÈQUES

18 JANVIER

NUIT DE LA LECTURE

De 17 h à 22 h. 4^e édition de la Nuit de la lecture. Au programme : un spectacle, des ateliers et de nombreuses surprises tout au long de la soirée. Tout public. Gratuit. MÉDIATHÈQUE DE BEUPRÉ-TOHANNIC

28 JANV. > 15 FÉV. BANDE DESSINÉE > LE 9^E ART

Les médiathèques de Vannes présentent le 9^e art et ses multiples facettes, pour tous les âges et sous toutes ses formes (roman graphique, comics, manga...). Au programme : exposition, rencontres, ateliers et projection. Infos : mediatheque.mairie-vannes.fr

15 FÉVRIER > 15 AVRIL ARBRES REMARQUABLES

Exposition sur les arbres remarquables de notre territoire. De la complexité des écosystèmes au langage qu'ils utilisent. Une visite numérique avec une vue à 360° des arbres ainsi que des interviews interactives compléteront l'immersion. Tout public. Gratuit.

MÉDIATHÈQUE DE BEUPRÉ-TOHANNIC

sortir.



20 DÉCEMBRE - 5 JANVIER

Animations de Noël

Les animations de Noël, organisées par la Ville, les commerçants, le Comité des fêtes et les associations, ont débuté le 15 décembre dernier avec l'arrivée du Père Noël. La patinoire, installée devant l'Hôtel de ville, ouvrira le 20 décembre par une séance nocturne (18 h à 22 h). Elle est gratuite, comme chaque année (ne pas oublier d'apporter ses gants). Ses 300 m² de surface praticable, incluant un espace sécurisé pour les plus petits, seront une nouvelle fois, et jusqu'au 5 janvier, une des attractions incontournables de ces fêtes de fin d'année. Juste à côté, aux mêmes horaires, les chalets gourmands proposeront leurs traditionnels : chocolats, vins chauds, cafés, thés, crêpes, chichis, gaufres, tandis que la maison du Père Noël accueillera les enfants pour de nombreuses animations : ateliers créatifs, maquillage, rédactions de lettres, lectures d'histoires, photo avec le Père Noël en personne... D'autres animations prendront également place dans les quartiers, les médiathèques (rubrique agenda), en centre-ville ou sur l'esplanade du port. Au programme : un jeu du calendrier de l'Avent des commerçants, des quiz place Lucien Laroche, un carrousel et une rencontre festive le 24 (organisée par Mine de Rien) sur l'esplanade Simone Veil, sans oublier la course de boules de Noël du Kiwanis à St-Patern, au profit du service pédiatrie de l'hôpital. ●



Programme complet des festivités sur www.mairie-vannes.fr. Parking offert sur voirie, en centre-ville, à partir de 17 h, jusqu'au 15/01.



Le Beau dimanche en famille

Spectacles, battle BD, manège salé, jolie expo, jeux, studio photo, ciné, ateliers, espaces lectures et motricité, bubbles et autres surprises attendent les enfants et leurs familles pour cette nouvelle édition du Beau dimanche, organisé le 19 janvier par Scènes du Golfe. Un après-midi culturel surprenant et divertissant dont voici le programme.

- À 11 h et 16 h 15 : **Colimaçonne**. Danse et peinture autour du thème de l'enfance. C^{ie} AK Entrepôt. À partir de 15 mois. 25 mn. Gratuit.
- À 11 h 15 : **Bulle et Bob dans la cuisine**. Théâtre musical interprété par Natalie Tual. 30 mn. Gratuit.
- À 13 h 30 : **Atelier chanson 1 parent/1 enfant**. Par Natalie Tual. Dès 6 ans. 1 h 30. Gratuit.
- À 11 h 30 et 16 h 30 : **Bouche cousue**. Théâtre de mime avec Laurent Decol. Dès 6 ans. 1 h 15. Payant.
- À 13 h 30, 14 h 15 et 15 h : **Ciné Vintage Surprise**. Une séance cinéma dont la programmation est à découvrir une fois assis... Dès 5 ans. 30 mn. Gratuit.
- À 13 h 45, 15 h 30 et 17 h 15 : **Battle BD**. Les dessinateurs Anaïs Depommier et Mati se lancent des défis à coups de crayons... Tout public. 1 h. Entrée libre et sans réservation.
- À 14 h et 17 h : **Juliette + Roméo = AESD** (Amour Éternel Sans Divorce). Théâtre d'objets par Scopitone et C^{ie}. Dès 8 ans. 45 mn. Payant.
- À 15 h : **C'est quand qu'on va où !?** Cirque, par le Galapiat cirque. Dès 6 ans. 1 h. Payant. ●



Au Palais des arts et des congrès, place de Bretagne. Dimanche 19 janvier à partir de 11 h. Tarifs des spectacles payants : 5 € et 10 €. Réservations nécessaires pour les spectacles, films et ateliers sur www.scenesdugolfe.com ou au 02 97 01 62 04.

SPECTACLES CONCERTS

18 DÉCEMBRE

CASSE-NOISETTES

20 h 30. Ballet imaginé par Tchaïkovski et interprété par le Ballet royal de Moscou. Tarif : 45 €. Réservation : www.diogene.fr
CHORUS - PARC DU GOLFE

18 DÉCEMBRE EN ATTENDANT LA NEIGE

15 h. Le Conseil de quartier Nord Est propose un spectacle familial interprété par la Cie Unions libres. Gratuit sur réservation au 06 89 17 85 66
MÉDIATHÈQUE
DE BEAUPRÉ-TOHANNIC



© P. Victor/ArtComPress

9 & 10 JANVIER BÉRÉNICE

20 h. Théâtre. Mise en scène : Isabelle Lafon. Rencontre avec l'équipe artistique après le spectacle.
PALAIS DES ARTS - TAB



© Philippe Garcia

14 JANVIER AGNES JAOUÏ

20 h. L'actrice fait place à la chanteuse lors de ce concert intitulé "El trio de mis amores".
PALAIS DES ARTS - TAB

19 JANVIER LE BEAU DIMANCHE EN FAMILLE

Lire page 32.

23 JANVIER POUR L'AMOUR DE LÉON #3

12 h 30. Théâtre. "Entrer dans la bataille", par Adèle Chaniolleau, Camille Pélicier.
PALAIS DES ARTS - TAB



© Cie Alter Ego

20 DÉCEMBRE HUIT FEMMES

20 h 45. Théâtre. Cette pièce écrite par Robert Thomas, et portée à l'écran par François Ozon en 2002, sera interprétée par la compagnie Alter Ego. Res. : 02 97 46 67 47. Tarifs : 13 €, 9 € (réduit) et 7 € (-14 ans).
PALAIS DES ARTS
ET DES CONGRÈS

24 JANVIER L'OISEAU-LIGNES

20 h. Acrobaties. Spectacle de Chloé Moglia, artiste associée aux Scènes du Golfe. Musique de Carla Pallone.
PALAIS DES ARTS - TAB



© Pascal Chantier

4 FÉVRIER LES NAUFRAGÉS

20 h. Théâtre. Mise en scène d'Emmanuel Meirieu. Cie Le Bloc Opératoire. À partir de 14 ans. Rencontre avec Emmanuel Meirieu à l'issue du spectacle.
PALAIS DES ARTS - TAB

11 FÉVRIER GALILÉE

20 h. Théâtre. Mise en Scène : Lazare Herson-Macarel. Rencontre avec le metteur en scène après le spectacle.
PALAIS DES ARTS - TAB

13 FÉVRIER SENS

19 h. Danse et musique. Par la compagnie Arcosm. Dans le cadre du festival Prom'nons Nous. Dès 7 ans.
PALAIS DES ARTS - TAB

SCÈNES DU GOLFE LES SPECTACLES DÉJÀ COMPLETS

Ces spectacles affichent complets en réservation. Toutefois, des places seront disponibles, pour chacun d'entre eux, une heure avant le début du spectacle. "Vertikal" (28/01); "Marc Lavoine" (le 1/02); "West Side Story" (le 6/02) et "Soon" (le 11/02).

21 FÉVRIER

NIKKI & JULES

À 17 h et 20 h 30. Concert jazz, piano, chant et danse par Julien Brunetaud et Nicolle Rochelle. Org. : amicale franco-allemande du jumelage Vannes-Cuxhaven. Rens./Rés. : 02 97 44 80 40. Billetterie : Cheminant, Super U (Arradon) ou sur place le soir même. 20 €.
AUDITORIUM DES CARMES

ANIMATION DU PATRIMOINE

À VENIR

VISITES GUIDÉES

Visites payantes.
• La ville ancienne : à 15 h les samedis 28/12, 4/01 et 15, 22 et 29/02.
• Les interdits des fortifications : à 15 h les vendredis 27/12 et 3/01 et les mercredis 12, 19 et 26 février.
• Noël. Lumières sur la ville : à 17 h 30 les jeudis 26/12 et 2/01. Rens. : www.mairie-vannes.fr
RDV : LA COHUE, PL. ST-PIERRE

À VENIR

LES PETITS DÉCOUVREURS

Animations pour les 4-12 ans pendant les vacances de Noël (déc.) et les vacances d'hiver (fév.). Payant. Programme sur www.mairie-vannes.fr
RENS. : 02 97 01 64 00

16 NOV. & 7 DÉC.

SAMEDIS D'ART ET D'HISTOIRE

À 15 h. Payant. Le 18/01 : "Lorsque les noms de rues racontent l'histoire de la ville". Découvrez de quand datent ces dénominations et comment on les attribue. Le 15/02 : "François Cosnier, maître-architecte à Vannes et dans les environs". Parcours sur les traces de cet architecte qui a œuvré dans le pays vannetais au cours de la seconde moitié du XVIII^e siècle.
RDV : LA COHUE, PL. ST-PIERRE

À VENIR

CROQUEZ VANNES

À 12 h 45. Durée : 1/2 h. 2 €. 19/12 : "odon - Symphonie des couleurs". Rdv : La Cohue, 15 place St-Pierre. 9/01 : "Le Bastion Notre-Dame". Rdv : 18 rue Émile Burgault. 23/01 : "L'Église Saint-Vincent Ferrier". Rdv : sur place, 59 rue des Vénètes. 6/02 : "Une œuvre anonyme méconnue". Rdv : La Cohue, 15 place St-Pierre. 23/01 : "Le manoir de Champ Gauchard". Rdv : ruelle du Champ Gauchard.

LOISIRS ANIMATIONS

VACANCES DE NOËL ANIMATIONS À KERCADO

Voici les animations proposées par le centre socioculturel Les vallons de Kercado. Le 23/12 : cinéma en famille (programme précisé lors de l'inscription. 2 €/personne). Le 24/12 de 10 h à 12 h : atelier pâtisserie en famille. Gratuit. Le 2/01 de 14 h à 17 h : jeux de société en famille. Gratuit. Le 3/01 à 15 h 30. "Pirate", spectacle familial de la Cie l'œuf et la poule (dès 3 ans), suivi d'un goûter. Gratuit. CENTRE SOCIOCULTUREL LES VALLONS DE KERCADO

À VENIR

MAISON DE LA NATURE

• Attention : fermeture pendant les vacances de Noël.
• Les mercredis en période

scolaire, de 10 h à 12 h : visite libre et tout public de la ruche pédagogique (apiscopie). De 14 h à 17 h : activités ludiques et pédagogiques pour les 5-12 ans. Payant.

• Pendant les vacances scolaires d'hiver, de 14 h à 17 h les lundi 17, mardi 18, jeudi 20 et vendredi 21 février : activités à thème. Prog. complet sur www.mairie-vannes.fr rubrique loisirs. Rens. : 02 97 62 59 15. 8, RUE DES SALINES, CONLEAU

7 FÉVRIER

FÊTE CELTIQUE

De 18 h 30 à 22 h 30. Mettez-vous à l'heure celte avec des mini concerts de musique celtique des élèves du Conservatoire et un repas partagé (chacun apporte un plat à partager). Rens. : 02 97 01 62 47. Gratuit. CENTRE SOCIOCULTUREL LE ROHAN, 80 RUE DE ROHAN

SALONS

11 & 12 JANVIER

JAPAN VANNES MATSURI

De 10 h à 19 h. Un week-end entièrement consacré à la culture japonaise : manga, cosplay, jeux vidéo, arts traditionnels... Rens. : www.lechorus.com. Billetterie : <https://www.weezevent.com/japan-vannes-matsuri-2> CHORUS - PARC DU GOLFE

17 & 19 JANVIER

SALON BIO RESPIRE LA VIE

De 10 h à 19 h. Tourisme vert et solidaire, habitat, énergies renouvelables, bien-être et artisanat, vigneron bio... Payant. Renseignements et invitations gratuites : www.respirelavie.fr CHORUS - PARC DU GOLFE

15 & 16 FÉVRIER

3^E CONVENTION TATOUAGE ET BD

De 11 h à 20 h 30 le 15 et de 10 h à 19 h le 16. Environ 40 auteurs BD, 65 tatoueurs ainsi que du piercing, des créateurs et des animations. Payant, Rens. : <https://www.facebook.com/convention.tatouage.bd.vannes> CHORUS - PARC DU GOLFE

19 > 28 FÉVRIER

PARKAFUN

De 10 h à 18 h 30. Parc de loisirs géant, pour toute la famille. Tarifs et renseignements : www.lechorus.com ou www.parkafun.com CHORUS - PARC DU GOLFE

CONFÉRENCES

23 JANV. & 13 FÉV.

L'INVITÉ DU JEUDI

• Le 23/01 à 18 h. « Étude des signes et signatures d'un registre paroissial de St-Patern », par Pierre Févai. Attention, conférence aux Archives municipales, 12 avenue Saint-Symphorien.
• Le 13/02 à 18 h. « Lieux de légendes et de croyances dans le Morbihan », par Stéphane Batigne. Conférences proposées par l'Association pour la défense et l'animation du patrimoine historique (ADAPH). Gratuit. MAISON DES ASSOCIATIONS 31, RUE GUILLAUME LE BARTZ

19 FÉVRIER

CONFÉRENCE

À 20 h 30. « Évolution et diversité génétique de notre espèce », par Evelyne Heyer, professeur d'anthropologie génétique au Muséum national d'histoire naturelle, Paris. Gratuit. UBS - CAMPUS DE TOHANNIC

AUTRES

RENDEZ-VOUS

26 > 30 DÉCEMBRE

QUAI DU LIVRE

Les bouquinistes proposeront pendant 5 jours, livres, cartes et cartes postales anciennes. QUAI TABARLY

1^{ER} FÉVRIER

GRAND BAL MASQUÉ

À 20 h 30. Grand bal masqué du club Inner wheel de Vannes au profit de l'association « Faire face ensemble ». Entrée : 30 €. Rens. : Facebook, bal masqué du club innerwheel de Vannes. PALAIS DES ARTS ET DES CONGRÈS

8 FÉVRIER

TROC DE JEUX ET JOUETS

De 14 h à 17 h 30. Org. : ludothèque municipale. Pour participer il suffit de déposer son/ses jeux (5 max.) à la ludothèque, du 6 janvier au 7 février. En fonction de la valeur et de l'état des jeux, des bons d'échange seront distribués. Présence d'un adulte requise pour le dépôt des jeux. Rens. : www.mairie-vannes.fr LUDOTHÈQUE (DÉPÔT) ET MAISON DE QUARTIER DE KERCADO

SPORT



À VENIR

RUGBY PRO D2

RC Vannes / Béziers (20/12); RC Vannes / Nevers (17/01); RC Vannes / Aix en Provence (31/01); RC Vannes / Biarritz (14/02) et RC Vannes / Valence (28/02). STADE DE LA RABINE

À VENIR

FOOTBALL N2

VOC / US Saint-Malo (11/01); VOC / FC Fleury 91 (08/02) et VOC / Chartres E. (22/02). STADE DE LA RABINE

À VENIR

VOLLEY-BALL N3F

Vannes Volley 56 / Sporting Club de l'Ouest (26/01); Vannes Volley 56 / St-Nazaire VB Atlantique (2/02) et Vannes Volley 56 / Volley-Ball Nantes 3 (26/01). CENTRE SPORTIF DE KERCADO

PRÉNAT. MASC.

Vannes Volley 56 / ESL Brest (22/12), Vannes Volley 56 / JA Rennes (19/01), Vannes Volley 56 / Cesson St Briec (26/01) et Vannes Volley 56 / Fougères (2/02). CENTRE SPORTIF DE KERCADO

28 & 29 DÉCEMBRE

TOURNOI DU GOLFE

Tournoi de football organisé par l'AS Mémimur. CENTRE SPORTIF DE KERCADO

29 DÉCEMBRE

35^E CORRIDA VANNETAISE

À 15 h. Org. : Courir Auray-Vannes. Rens. : www.aurayvannes.com/corrida-vannetaise-c32.html CIRCUIT EN CENTRE-VILLE



5 JANVIER & 2 FÉVRIER

VANNES TOUS EN BASKETS

Dès 10 h 30. Footing, puis séance de zumba. Gratuit. ESPLANADE SIMONE VEIL

22 & 23 FÉVRIER

GWENED'AVANTUR

ASPTT Gwened'Avantur : trail nocturne + rando VTT et marche nordique. COMPLEXE SPORTIF DE KERBIQUETTE

22 & 23 FÉVRIER

MINI BERCY

Tournois jeunes de football en salle. Org. : VOC. CENTRE SPORTIF DE KERCADO

21 > 29 FÉVRIER

OPEN DE TENNIS DU VMTC

29^e Open de Tennis BNP Paribas Banque de Bretagne, organisé par le Vannes Mémimur Tennis Club. CENTRE DE TENNIS A. DELEAU

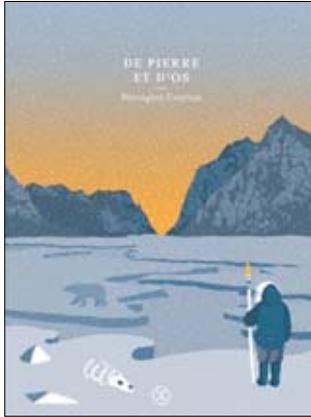
RÉSULTATS

SPORTIFS

→ Tous les résultats sportifs locaux, avec Score'n'co, sur : <https://www.mairie-vannes.fr/vannesloisirs/sport/>

DE PIERRE ET D'OS

Bérengère Cournut



Éditions Le Tripode.
Août 2019. Roman.
15 x 20 cm 219 pages. 19 €.

Quelque part aux confins du monde, une fracture de la banquise sépare une femme inuit de sa famille. La jeune Uqsuralik se voit livrée à elle-même, plongée dans la pénombre et le froid polaire. Commence alors pour elle un combat pour sa survie dans des conditions extrêmes : il faut trouver un refuge, chasser, lutter contre les éléments... Puisant dans les enseignements de ses ancêtres, Uqsularik poursuit aussi une quête qui va lui révéler son monde intérieur.

Bérengère Cournut livre un roman anthropologique et initiatique, à la découverte des Inuits, de leurs croyances et de l'importance des esprits. Dans cette nature hostile, les êtres sont reliés aux éléments. C'est un roman puissant et envoûtant, un bel hommage aux chants ancestraux qui rythment la vie de ces peuples de l'Arctique et accompagnent leurs veillées. « De pierre et d'os » a reçu le prix du roman Fnac 2019. ●

L'ŒIL DU PAON

Lilia Hassaine



Éditions Gallimard
Collection Blanche.
Octobre 2019. Roman.
14 x 20,5 cm
240 pages. 18,50 €.

Ce premier roman de la journaliste Lilia Hassaine nous relate l'histoire de la jeune et belle Héra, née sur une île paradisiaque croate et passionnée de photographie. Pour fuir une

malédiction que lui révèle son père, elle s'installe à Paris chez sa tante et découvre la célébrité et les plaisirs de la vie parisienne, mais aussi ses pièges et ses vicissitudes... jusqu'au drame.

La jeune auteure nous dévoile un conte cruel et hypnotique, porté par une écriture brillante et une langue maîtrisée et subtile. ●

STREET ART :

EUROPE & GRAFFITI

Nath Oxygène / Brigitte Silhol

Éditions Gallimard
Coll. Arts urbains - Alternatives.
Beau livre. Octobre 2018.
24 x 26 cm.
352 pages. 35 €.



Né à New York en pleine effervescence hip-hop, l'art urbain trouve rapidement en Europe un terrain favorable à son épanouissement. Berlin, Londres, Milan, Barcelone, Rotterdam, Marseille s'affirment comme les capitales du street art

européen. Il permet la réhabilitation de quartiers déshérités et leur insuffle une énergie nouvelle. Les œuvres dynamisent les bâtiments de béton et redonnent de la couleur à des quartiers en perdition. Tour d'Europe à la rencontre d'artistes de renom : Nath Oxygène et Brigitte Silhol, deux voyageuses passionnées, nous font découvrir les plus beaux spots de street art. Un très beau carnet de voyage, artistique et coloré, aussi éclectique qu'inspirant. ●



© Extrait Fonds Archives Municipales de Vannes - Photo IGN.

L'ABATTOIR MUNICIPAL

Il a laissé sa place au Palais des arts

Jusqu'en 1964, l'abattoir municipal de Vannes était situé à deux pas du centre-ville ; à l'endroit même où s'élève aujourd'hui le Palais des arts et des congrès. Quand en 1969, le moment fut venu de démolir des installations plus que centenaires, les Vannetais n'y virent pas motif à s'émouvoir. Bien au contraire.

C'est pour mettre fin aux multiples petits abattoirs privés qui ne répondaient pas – et de loin – aux normes d'hygiène, que le conseil municipal de Vannes opta, en février 1826, pour la construction d'un grand abattoir municipal. À cette époque, rapporte l'historien Bertrand Frélaud (1), la consommation annuelle de la ville en viande était de « 1 000 bœufs, 500 vaches et quelque 10 000 veaux et moutons. »

La Cohue n'était pas encore un lieu de culture, mais une halle aux viandes où les bouchers avaient leurs étales. « Ils étaient 36 à cet endroit en 1790 », note l'historien qui suppose qu'ils faisaient de l'abattage « à l'emplacement actuel de la rue de la Loi, appelée avant la Révolution, rue des Bouchers ou de la Vieille Boucherie » (1). Bien qu'approuvé par le conseil, le projet d'abattoir municipal tarda à se concrétiser pour des raisons financières. C'est la grande épidémie de choléra à Paris, en 1832, qui le



© Extrait Fonds Archives Municipales de Vannes - Photo Heurtier.

Vue aérienne de l'abattoir municipal en mai 1934. Au premier plan, à gauche, le collège Jules Simon, la chapelle Saint-Yves et la place de l'Hôtel de ville.

L'abattoir municipal, au premier plan, photographié ici en avril 1968, un an avant d'être démoli pour permettre la construction, en lieu et place, du Palais des Arts et des Congrès qui sera inauguré en juin 1971, en présence des actrices Danièle Darrieux et Denise Grey qui avaient des attaches dans la région.

remit en selle. Les rues et les halles de Vannes furent désinfectées, un abattoir provisoire vit le jour aux Grandes Murailles et c'est finalement en 1838 que l'abattoir municipal fut construit. Planté aux portes de ce qui est aujourd'hui le centre-ville de Vannes, au milieu d'une prairie proche du collège Saint-Yves, le bâtiment, de forme

Odeurs insupportables

octogonale, était relié à la ville par une rue rectiligne. Une sorte de cordon ombilical qui alimentait Vannes en chair fraîche. Le coût global de ce nouvel équipement, 103 000 francs, affecta durablement les finances communales au point que les élus

durent renoncer à de nombreux projets pendant des années. Et cela d'autant plus que l'établissement s'avéra mal ajusté. Ses dix échaudoirs (salles d'abattage), sa triperie, sa fonderie à suif et sa station d'épuration se montrèrent rapidement sous-dimensionnés pour répondre aux besoins de la ville. C'est ce qui explique qu'à diverses reprises, avant et après son extension de 1892, la municipalité fut contrainte de mettre la main au portefeuille pour procéder à des travaux de modernisation. Pour couronner le tout, il émanait de cet établissement des odeurs insupportables. Le système de traitement des fluides n'était pas non plus très au point, ce qui explique que le ruisseau du Rohan tout proche charriait régulièrement des flots de sang et des boyaux d'animaux. En 1964, l'acti-

tivité fut transférée dans un abattoir tout neuf, construit dans la zone industrielle du Prat (2), condamnant de fait l'ancien abattoir municipal à la démolition. Dans les colonnes de Ouest-France, un journaliste écrivit alors ce que tout le monde pensait. « Personne ne regrettera la disparition de ces vieux murs qui n'avaient vraiment plus leur place au centre de la ville. Depuis plus de 20 ans, l'abattoir ne répondait plus du tout aux exigences de la vie moderne. Aussi bien sous le rapport de la technique que de l'hygiène ». Les bâtiments furent finalement démolis en 1969 pour laisser place à la construction de l'actuel Palais des arts et des congrès qui fut inauguré en juin 1971. ●

(1) « Les maires de Vannes au XIX^e siècle ».

(2) L'équipement public fut vendu à Fernand Le Floch en 1978.

cuisiner.

RECETTE

CURRY DE BUTTERNUT

GALETTE DE SARRASIN A LA RICOTTA, ÉMULSION AU LAIT DE COCO

Pour 8 personnes

CURRY DE BUTTERNUT :

2 oignons,
1 butternut,
3 gousses d'ail hachées,
250 g de Lait de coco,
10 g de curry,
sel.

GALETTES DE SARRASIN :

4 galettes de sarrasin,
250 g de ricotta,
huile d'olive,
sel, poivre,
10 g de beurre.

ÉMULSION AU LAIT DE COCO :

100 g de Lait de coco,
100 g d'eau,
20 g de poudre de lait,
30 g d'huile de tournesol,
sel.

Pour le curry

Éplucher le butternut et le vider de ses graines. Faire revenir les oignons émincés dans une casserole, ajouter le butternut taillé en gros dés. Cuire à couvert pendant 20 minutes. Ajouter le lait de coco et laisser de nouveau cuire 20 minutes à couvert puis ajouter le reste des ingrédients. Enlever le couvercle et continuer la cuisson une dizaine de minutes. Vérifier l'assaisonnement et réserver.

Pour les galettes

Mélanger la ricotta, l'huile d'olive, le sel et le poivre. Étaler les galettes et les garnir de cette farce. Les rouler sur elles-mêmes et les tailler chacune en 4 tronçons puis les faire revenir à la poêle avec un peu de beurre.

Pour l'émulsion

Tiédifier tous les ingrédients ensemble dans une casserole et émulsionner avec un mixeur plongeant pour en récupérer l'écume.

Pour le dressage

Déposer quelques cuillères de curry de butternut bien chaud dans le fond de l'assiette. Ajouter ensuite les tronçons de galette croustillants sur le dessus et terminer par l'écume de lait de coco. Vous pouvez terminer votre assiette avec quelques copeaux de noix de coco fraîche ainsi que de quelques chips d'ail.

Le Tandem

13, rue des Halles

02 97 63 53 37



OLIVIA
ET DAVID JUBIN

LE TANDEM

Le Tandem a obtenu le label « Maître restaurateur » juste quelques semaines après son ouverture en 2015. Olivia et David Jubin revenaient de trois ans passés au Québec. Mais c'est dans le restaurant triplement étoilé de Michel Bras que le couple s'est rencontré. Une aventure qu'ils qualifient d'« inoubliable » où ils ont pris le goût d'utiliser les herbes et les fleurs comestibles dans leur cuisine. Les produits qu'ils travaillent proviennent du marché ou de petits producteurs locaux et évoluent au fil des saisons. Dans l'assiette, ils jouent une partition où la cuisine montre qu'elle peut allier tradition, élégance et grande finesse, tout en restant à un prix abordable.

Préparez les fêtes
à la boutique

Vannetais
Vannetaise

Le Kiosque
Rive droite du port



LA MAGIE DE NOËL



vannes
ANIMATIONS DANS TOUTE LA VILLE
JUSQU'AU 5 JANVIER 2020

EN COLLABORATION AVEC L'ENSEMBLE DES ASSOCIATIONS DE COMMERÇANTS DE LA VILLE DE VANNES

